



An ISO 9001:2015 PORT

गोंयचीं ल्हारां

मुरगांव पत्तन न्यास की ई-मैगझी़न जुलाई - सितंबर 2019 । अंक-15



GÖYCHIM LHARAM

E-MAGAZINE OF MORMUGAO PORT TRUST JULY - SEPTEMBER 2019 | ISSUE NO. 15

हिंदी सप्ताह समापन कार्यकम

मुरगांव पत्तन न्यास में दिनांक 13 सितंबर, 2019 से 19 सितंबर, 2019 तक आयोजित हिंदी सप्ताह समारोह का समापन कार्यक्रम दिनांक 24 सितंबर, 2019 को अपराहन 3:30 बजे प्रशासनिक कार्यालय भवन के कैंटीन परिसर में संपन्न हुआ । श्री. जी.पी. राय, उपाध्यक्ष, मुरगांव पत्तन न्यास ने कार्यक्रम की अध्यक्षता की । श्री संतोष कुमार, आईएफएस अपर प्रधान वन संरक्षक, गोवा सरकार ने मुख्य अतिथि के रूप में उपस्थित होकर कार्यक्रम की शोभा बढ़ाई । इस अवसर पर पत्तन के सभी विभागाध्यक्ष तथा अधिकारियों/कर्मचारियों सिहत मुरगांव तालुका स्थित माध्यमिक विद्यालयों/उच्च माध्यमिक विद्यालयों और संजय स्कूल फॉर स्पेशल एजुकेशन के पुरस्कार विजेता छात्र उपस्थित थे । संजय स्कूल फॉर स्पेशल एजुकेशन के छात्र मास्टर साईनाथ काले द्वारा प्रस्तुत मध्र प्रार्थना गीत के साथ कार्यक्रम की शुरूआत हुई।

श्री. एस.पी. मोहन कुमार, सचिव (प्रभारी) ने उपस्थितों का स्वागत किया और हिंदी सप्ताह के दौरान विभिन्न गतिविधियों के आयोजन में हिंदी अनुभाग द्वारा किए गए प्रयासों की सराहना की और सभी गतिविधियों के सफल आयोजन में पूर्ण सहयोग देने हेतु अध्यक्ष, उपाध्यक्ष, सभी विभागाध्यक्ष और अधिकारियों व कर्मचारियों को धन्यवाद दिया।

श्रीमती नीलम केंकरे, हिंदी अधिकारी, मुरगांव पत्तन न्यास ने हिंदी सप्ताह समारोह के दौरान आयोजित विभिन्न गतिविधियों का संक्षिप्त ब्यौरा प्रस्तुत किया व साथ ही सूचित किया कि मुरगांव पतन न्यास को राजभाषा कार्यान्वयन के क्षेत्र में उत्कृष्ट कार्य के लिए पोत परिवहन मंत्रालय द्वारा वर्ष 2018-2019 का तृतीय पुरस्कार घोषित हुआ है।

श्री. जी. पी. राय, उपाध्यक्ष मुरगांव पतन न्यास ने हमारे ऐतिहासिक मूल्यों व संस्कृति का ध्यान दिलाते हुए कहा कि भले ही हम दुनिया के किसी भी क्षेत्र में जाए, हम अपनी जड़ें नहीं भूल सकते हैं, जो हमारी मातृभूमि, मातृभाषा और हमारी राजभाषा हिंदी में स्थित है। उन्होंने सभी कर्मचारियों से आग्रह किया कि पूरी निष्ठा के साथ हिंदी में कार्य करें।

मुख्य अतिथि श्री. संतोष कुमार, आईएफएस ने जन संबोधन करते हुए कहा कि भारत में व्यापक रूप से बोली जाने वाली भाषा होने के कारण हिंदी भाषा विभिन्न प्रांतों के लोगों को एकसूत्र में बांधने के लिए एक मजबूत स्रोत है, जिससे बड़े पैमाने पर भारतीय

सांस्कृतिक एकता को बढ़ावा दिया है। हिंदी भाषा के प्रसार और प्रचार हेतु मुरगांव पत्तन न्यास के हिंदी विभाग द्वारा आयोजित विभिन्न गतिविधियों की सराहना करते हुए उन्होंने सभी अधिकारियों एवं कर्मचारियों से अपील की, कि पूरे साल भर हिंदी में अपना सरकारी काम जारी रखें। हिंदी सप्ताह के दौरान आयोजित विभिन्न प्रतियोगिताओं के विजेताओं को इस अवसर पर मुख्य अतिथि, उपाध्यक्ष एवं सभी विभागाध्यक्षों के हाथों पुरस्कार वितरित किए गए।

श्री. अनंत चोडणेकर, वि.स. व मु.ले.अ.(प्रभारी) ने वर्ष 2018-19 के लिए उत्कृष्ट राजभाषा कार्यान्वयन हेतु वित्त विभाग की ओर से "राजभाषा शील्ड" प्राप्त की।

श्रीमती नीलम केंकरे, हिंदी अधिकारी, मुरगांव पतन न्यास ने कार्यक्रम का सूत्र संचालन किया। श्रीमती निलिमा स्वार, वरिष्ठ हिंदी अनुवादक ने सभी पुरस्कारों की घोषणा की। श्रीमती रोशन कोमरपंत, वरिष्ठ हिंदी अनुवादक ने धन्यवाद ज्ञापन किया। अंततः "राष्ट्र गान" के साथ कार्यक्रम समाप्त हुआ।



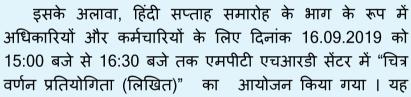






हिंदी सप्ताह समारोह के दौरान सीएसआर गतिविधि

मुरगांव पतन न्यास ने 16.09.2019 को हिंदी सप्ताह समारोह के एक भाग के रूप में संजय स्कूल फॉर स्पेशल एजुकेशन, बोगदा, वास्को के स्पेशल बच्चों के लिए तीन प्रतियोगिताओं यथा चित्रकला प्रतियोगिता, नारा प्रतियोगिता और गायन प्रतियोगिता, का आयोजन किया । कुल मिलाकर 30 से अधिक छात्रों ने इन प्रतियोगिताओं में भाग लिया । कप्तान मनोज जोशी, उप संरक्षक, मुरगाव पतन न्यास और श्री कृष्णा केरकर, अध्यक्ष, अभिभावकिशक्षक संघ, संजय स्कूल ने इस अवसर पर उपस्थित होकर कार्यक्रम की शोभा बढ़ाई। श्रीमती नीलम केंकरे, हिंदी अधिकारी, मुरगांव पतन न्यास ने श्रीमती स्वेलन फर्नांडीस ई जॉर्ज, इंचार्ज, संजय स्कूल, बोगदा के सिक्रय सहयोग से प्रतियोगिताओं का समन्वय किया। कार्यक्रम "हिंदी भाषा का प्रचार-प्रसार" विषय पर आधारित था, जो कॉर्पोरेट सोशल रिस्पोंसिबिलिटी के तहत मुरगांव पतन न्यास की एक विशेष पहल थी।







प्रतियोगिता "वृक्षारोपण और वृक्षों के पोषण के माध्यम से एक बेहतर भविष्य के लिए पर्यावरण की रक्षा" इस विषय पर आधारित थी, जिसका उद्देश्य अधिकारियों और कर्मचारियों के बीच पेड़ लगाने और उनका पोषण करने के लिए जागरूकता लाना एवं सामाजिक जिम्मेदारी की भावना पैदा करना था।

INDEPENDENCE DAY CELEBRATIONS AT MPT

Dr. E. Ramesh Kumar, IAS Chairman, MPT, unfurled the national flag, took the salute and inspected the parade at the Independence Day celebrations in port. He addressed an impressive gathering of Trustees of the Board, Dy. Chairman, Head of Departments, Officers, staff, employees, parents, invitees, students and teachers at the Independence Day celebrations at the Deepvihar School grounds. He began his impressive address by quoting the Father of the Nation, Mahatma Gandhi. Quote: "Freedom is never dear at any price. It is the breath of life. What would a man not pay for living" unquote.

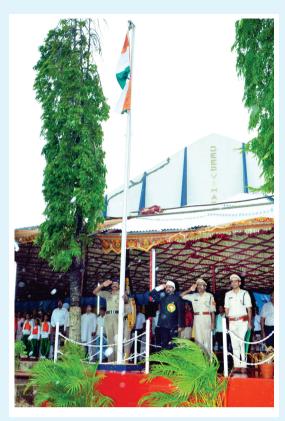
"It was on this day when the UK Parliament passed the Indian Independence Act 1947 transferring legislative sovereignty to the Indian Constituent Assembly. It was the culmination of the supreme sacrifices and the undeterred valour and immolation of our might and most revered freedom fighters, drawn from across the length and breadth of the country, irrespective of their social and economic status. They have shed their sweat and blood only to see Mother India – free, sovereign plural and egalitarian and was absolute".



Recalling the supreme sacrifices of the Father of the Nation Mahatma Gandhi, Dr. Ramesh Kumar showered profuse praises saying "Mahatma Gandhi is unmatched and unparallel in the annals of the history of any nation. He is the guiding light of our successful effort to liberate our nation, whose 150th birth anniversary we will be celebrating on 2nd October".

"Looking back on the last 72 years of Independence, it is widely believed from the days when the concept of zero first appeared in India around A.D. 458. In 628, a Hindu astronomer and mathematician named Brahmagupta developed a symbol for zero – a dot underneath numbers, till the latest space marvel, of the launch of Chandrayan-2 on 22nd July 2019, India has made progress in every field, be it education or sports or its military prowess or the space programmes" said Dr. Ramesh Kumar.

The Chairman highlighted the role of the women and youth in the task of nation building and the creativity, hard work and dynamism of millions of Indians. The Chairman laid emphasis on the strides of progress made on the political front and the



abrogation of Article 370 which will bring immense benefits to the regions of Jammu and Kashmir and Ladakh. The Chairman also highlighted the steps initiated by the Port Management on the environment protection. He complimented the untiring efforts effort and sacrifices of the port family and expressed confidence that the port will soon be at its best.

The celebrations ended with a pageantry of colourful cultural display, and singing of patriotic songs by the students of the Primary, Secondary and Higher Secondary schools run by the MPT Education Society.

SWACHHTA PAKHWADA OBSERVANCE IN MPT

MPT observed Swachhta Pakhwada in a befitting manner by organising various events and programs. The Swachchta Pakhwada was inaugurated at the hands of the Chairman Dr. E. Ramesh Kumar, IAS on 16-09-2019. Under the inspiration and guidance of the Chairman Dr. E. Ramesh Kumar IAS, the Nodal Officer for Swachha Bharat Abhiyan, Shri Guruling Gani, Dy. Chief Engineer, along with team members undertook a massive awareness campaign involving the port officers, staff and employees, general public and the school students.

Some of the Programmes undertaken as part of the Swachhta Pakhwada are:

- *Awareness Programme on "Waste Management Challenges and Opportunities" was organized for the Port employees at the Port HRD Centre. Shri. Samrudh Hegde Desai from Alterenergyz, was the Guest Speaker.
- * Mormugao Port Trust in coordination with Lions Club of Mormugao organised a 2 hour workshop on **HOME WASTE MANAGEMENT** and re-cycling of household wastes on 23/09/2019 at Mormugao Port



Institute. Dy. Chairman/ MPT Shri G.P. Rai, was the Chief Guest for the workshop. Programme was arranged on the theme of 'Swachhta Hi Sewa'. Mr. Clinton Vaz, of Recycle Waste Management Services, was the resource person who shared valuable information about Home Waste Management and demonstrated the process of composting.

- * Port employees undertook an awareness drive in the local markets highlighting the need to discard plastic bags and plastics from daily use. The port distributed free cloth bags to the citizens in the fruit and vegetable markets.
- *Cleanliness drives were held in the offices, dock areas, CISF residential Unit, in the port residential colonies, and the neighbourhood of Sada village.
- *Street plays were staged in the town to bring about an awareness. School students also presented skits highlighting the need to protect the environment and discard plastics from daily use. The Port run Deep Vihar High school students also held a rally in the residential areas bringing about an awareness on the cleanliness and discard of plastics from daily use. The local councillors supported the Port initiative during the drives.
- * Various competitions were organised for the students of schools and educational institutions. Similarly skit and 'Wealth out of wastes' competitions were organised for the officers and staff of MPT, which received an overwhelming response.







HON'BLE SHIPPING MINISTER VISITS MPT

Shri Mansukh Mandaviya, Hon'ble Minister of State for Shipping (Independent Charge), Chemical & Fertilisers, accompanied by Shri Anilkumar Radadiya, Additional PS to Hon'ble Minister, visited MPT on 26-09-2019. He was received at the Dabolim Airport by Dr. E. Ramesh Kumar IAS, Chairman, along with Dy. Chairman and Secretary. Shri Mauvin Godinho, Minister for Transport, Protocol & Panchayat Raj, Govt. of Goa, was also present at the airport to receive the Hon'ble Minister.

The Hon'ble Minister later along with the Chairman, Dy. Chairman Secretary and Traffic Manager visited the operational



areas in the port as well as South West Port Terminal, Adani Mormugao Port Terminal, and the cruise berth terminal. Chairman, Dr. E. Ramesh Kumar, IAS, during the visit appraised the Hon'ble Minister with the functioning of the Port.



Thereafter, the Hon'ble Minister was taken on a cruise on the tug 'M.V. Ocean Spirit' from the Cruise Terminal and was appraised of the handling of vessels at the different berths. On his arrival at the Main Administrative Building the CISF presented a Guard of Honour. The Hon'ble Minister and Chairman thereafter planted two saplings in presence of other officials of the port.

The Hon'ble Minister later had a meeting with the stakeholders, thereafter a meeting with Port HODs was held wherein Chairman explained through a power point presentation about the port operations and explained in detail the cruise terminal complex which is proposed to be constructed at the berth no.1&2.

The Hon'ble Minister also had a brief meeting with both major Unions of the Port and SC/ST representatives of the Port and representatives of Officers Association of our Port over different issues related to the Port employees and functioning of the Port.

TREE PLANTATION DRIVE AT SADA JUNCTION

Mormugao Port Trust undertook a massive tree plantation drive in Mormugao and its surrounding areas as part of our commitment towards Environment Protection.

Shri Milind Naik, Hon'ble Minister of Urban Development, Social Welfare and Provedoria, graced the function of plantation drive on 3rd August at the Sada Junction. The function was attended by local councillors and officials from M/s Adani Mormugao Port Terminal Pvt Ltd, South West Port Ltd and Port employees. Saplings of Conacarpus Erectus were planted at the Sada junction by Shri Milind Naik and other dignitaries.

Speaking on the occasion Chairman MPT, Dr. E. Ramesh Kumar IAS, stated that the port will carry out massive plantation drive outside and inside the Port area. Saplings of Conacarpus Erectus are being planted on the entire stretch from Pilot Point, Sada, till El-Monte, to Vasco. He also stated that the MPT Women's Cell visited various Institutions, Schools, Colleges and planted fruit bearing plants and also distributed the same to the residents. Shri Milind Naik appreciated Port efforts in carrying out the plantation drive and assured that the State Government will alwayprovide support in its endeavours.





NEW SHUNTING LOCO INAUGURATED

MPT has awarded the work of Hiring of 1 No. 1400HP Diesel/Electric shunting locomotive for a period of 7 years to M/s RITES Ltd., New Delhi, a Govt. of India Enterprises on nomination basis to meet the day to day requirement of Port's railway operations.

The new Loco was inaugurated at the hands of Shri Guruprasad Rai, Dy. Chairman, MPT on 31/07/2019, in the presence of the Port officers and officials of M/s. RITES.



INTER-SCHOOL FOOTBALL TOURNAMENT HELD

MPT in its endeavour to develop and promote cause of sports among the student fraternity of Goa, organized a State level Inter-school football tournament in association with Rotary Club of Vasco Port Town. The tournament was held from 25th to 27th September 2019 at the MPT's Deepvihar High School grounds, Headland Sada. 16 schools from all over Goa actively participated in the tournament, which was played on knockout basis. The tournament was inaugurated by the Chief Guest Shri Sanjay Satardekar, Trustee of the Board of MPT and Guest of Honour Shri G.P. Rai. Dy. Chairman, MPT.

The finals were held on 27th September 2019, between Deepvihar High School and Marina High English School, Verna. There was no score during the regulated time. Marina High School, Verna, ultimately emerged the winners in the tie breaker penalty shootout scoring 4-3, to clinch the title.

International footballer Shri Francis Fernandes was the Chief Guest while the Chairman of MPT, Dr. E. Ramesh Kumar IAS, was the guest of honour for the finals and later gave away the prizes. Individual trophies were also offered to the players. Cheryl Lewis, president Rotary Club of Vasco Port Town, Senior Officials of Mormugao Port Trust and members of Rotary Club of Vasco Port Town, were also present during the finals.









150th BIRTH ANNIVERSARY OF MAHATMA GANDHI

The Dy. Chairman MPT, Shri G. P. Rai flagged off a Mini Marathon of 10 kms and Fun Walk cum Run of 5 kms in the early morning from the main administrative building followed by Cleanliness Drive along the Sea View Road to commemorate the 150th birth Anniversary of father of the nation Mahatma Gandhiji. This also marked the conclusion of the **Swachhta Pakhwada 2019** at Mormugao Port Trust.

Shri Mauvin Godinho, Hon'ble Minister for Transport Panchayat Raj & Protocol, Govt. of Goa was the Chief Guest on the occasion. The minister was received by the Chairman MPT, Dr. E. Ramesh Kumar, IAS. Secretary Shri Mohan Kumar welcomed the guests and dignitaries of the port for the function.



The function began with garlanding of the portrait of Mahatma Gandhiji and lighting of the traditional lamp. A skit on **Swachhta hi Seva** and patriotic song was presented by the employees of the port.

The Chief Guest in his address appreciated the initiative taken by the Port towards a clean environment and also promised full cooperation for port development. He impressed upon the Port employees to take the initiative to keep the environment clean.

To mark an end to the single use plastics, cloth bags were distributed among the port employees at the hands of the Chief Guest, Chairman, Dy. Chairman and Secretary.

Thereafter prizes and certificates were distributed at the hands of the Chief Guest Shri Mauvin Godinho to the winners of the

week long events held as part of **Swachhta Pakhwada 2019** and the winners of the Mini Marathon.





3 DAY EVENT HELD ON ENVIRONMENT PROTECTION

MPT in association with Port Town Jaycees, Mormugao, organised a three day event for the students of the high schools and higher secondary schools of Mormugao and Vasco Port town. The event focussed on the awareness among the student community on environment protection and the role the students can play in making a difference in the society with respect to environmental protection. A total of 250 students from secondary schools and 120 students from higher secondary schools participated in the event.

Exhibiting a competitive spirit, the students took part in Quiz competition, Drawing competition, Essay writing competition, all focusing on the topic of 'My Environment and My Responsibility'. On the final day of the three day event, the school students participated in an intellectual debate and expressed their minds freely on the aspects of various topics such as ban on soft drinks, ban on fireworks, eco tourism, development of tribals, ban on plastics, and various environment related topics.





While Shri Gaurish Sankwalkar, Chief Officer MMC, was the Chief Guest at the inaugural function on 9th July 2019, Shri Dileep Parab, (M/s. Dileep Parab & Associates Corporate Trainers & Management Consultants) graced the concluding day programme on 11th July 2019.



DPG ADVISORY



CABINET SECRETARIAT **DIRECTORATE OF PUBLIC GRIEVANCES**

Unresolved Grievances Bothering You?

You may seek help of Directorate of Public Grievances (DPG) in resolution of grievances relating to Ministries/Departments and Organisations under its purview. In last few years, nearly ninety percent of the gnevances taken up by the Directorate have been resolved favourably

Please read carefully the conditions listed below before lodging your grievance:

- You should have exhausted the Departmental remedies for individual grievances.
- · Your gnevance should not relate to service matter (other than payment of terminal benefits like graturly, GPF etc.), a case disposed of at the level of Minister of the concerned Department, commercial contract, a sub-judice case, a case where quasi-judicial procedures and appellate mecha nisms are prescribed for decision making, RTI matter, Religious matter
- Suggestion of any sort wiff not be treated as grievance.

List of Ministries/Departments/Organizations under DPG's purview

(a)	Ministry of Railways	(ii)	Public Sector Banks
(b)	Department of Posts	(I)	Public Sector Insurance Companies
(c)	Department of Telecommunications including BSNL and MTNL	(k)	National Saving Scheme of Ministry of Finance
(d)	Ministry of Urban Development including Delhi Development Authority, Land & Development Office, CPWD and Directorate of Estates	(1)	ESI hospitals and dispensaries directly controlled by Employees State Insurance Corporation under Ministry of Labour and Employment.
(e)	Ministry of Petroleum and Natural Gas including its Public Sector Undertakings	(m)	Employees' Provident Fund Organization
(1)	Ministry of Civil Aviation including Airports Authority of India and Air India	(re)	Regional Passport Authorities under Ministry of External Affairs
(g)	Ministry of Shipping, Road Transport and Highways	(0)	Central Government Health Scheme under Ministry of Health and Family Welfare.
(h)	Ministry of Tourism	(p)	Central Board of Secondary Education, Kendriya Vidyalaya Sangathan, National Institute of Open Schooling, Navodaya Vidyalaya Samiti, Central Universities, Deemed Universities (Central) and Scholarship Schemes of Ministry of Human Resource Development
		(q)	Ministry of Youth Affairs

Note: You can lodge your grievance online on our website "hltp://dpg.gov.in". You may also send your grievance to us by post or fax with complete information and

The Secretary, 2nd Floor, Sardar Patel Shawan, Sarkad Marg, New Delhi, 110001 Tel: 011-23743139, 011-23741228, 011-23983733 Fax 011-23345637, e-mail secypg@nicin



मंत्रिमंडल सचिवालय लोक शिकायत निदेशालरा

क्या आप अनस्लझी शिकायतों से परेशान हैं?

आप लोक शिकायत निदेशालय के कार्य क्षेत्र के अंतर्गत मंत्रालयाँ/विभागों और संगठनों से संबंधित शिकायतों के समाधान के लिए लोक शिकायत निदेशालय की सहायता ले सकते हैं। पिछले कुछ सालों में, इस निदेशालय द्वारा उठाई गई लगमग नब्बे प्रतिशत शिकायतों का संतोषजनक समाधान किया गया है।

अपनी शिकायत दर्ज कराने से पहले कृपया नीचे दी गई शतों को ध्यानपूर्वक पढ़ें :-

- आपने अपनी शिकायतों को सम्बंधित विभाग के समक्ष समाधान हेतु प्रस्तुत कर लिया हो।
- आपकी शिकायत सेवा मामले (ग्रेच्यूटी, जीपीएक इत्यादि जैसे सेवांत हितलामों के मुगतान के अलावा). संबंधित विभाग के मंत्री के स्तर पर निपटाए गए मामले. वाणिज्यिक अनुबंध, न्यावाधीन मामले. ऐसे नामले जहां निर्णय लेने के लिए अर्द्ध न्यायिक पद्धति और अपीलीय प्रक्रियाएं निर्धारित की गई है. आरटीआई मामले, घार्मिक मामले से संबंधित न हो। बढ
- किसी भी प्रकार के सुझाय को शिकायत के रूप में नहीं माना जाएगा।

लोक शिकायत निवेशालय के कार्यक्षेत्र के अंतर्गत आने वाले मंत्रालयों/विभागों/संगठनों की सूची

- (क) रेल मंत्रालय डाक विभाग
- (ग) बीएसएनएल और एमटीएनएल सहितदुरसंघार विभाग

(শু)

- (घ) विल्ली विकास प्राधिकरण, भूमि और विकास कार्यालय, सीपीडब्ल्यूडी और सम्पदा निदेशालय सहित शहरी विकास मंत्रालय
- (ड.) पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय, इसके सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम सहित्। मारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण और एअर इंडिया
- सहित नागर विमानन मंत्रालय। केंद्रीय माध्यमिक शिक्षा बोर्ड, केंद्रीय विद्यालय संगठन, राष्ट्रीय मुक्त विद्यालयीय संस्थान, नवेदय विद्यालय समिति, केंद्रीय विश्वविद्यालय समिविश्वद्यालय (केंद्रीय) और मानव संसाधन
- (ज) सार्वजनिक क्षेत्र के बैंक
- (झ) सार्वजनिक क्षेत्र की बीमा कंपनियां
- (अ) वित्त मंत्रालय की राष्ट्रीय बचत स्कीम
- श्रम और रोजगार मंत्रालय के अंतर्गत कर्मचारी राज्य बीमा निगम नियंत्रित ईएसआई अस्पताल और औषधालय।
- (3) कर्मचारी भविष्य निधि संगठन।
- विदेश मंत्रालय के अंतर्गत क्षेत्रीय पासपोर्ट प्राधिकरण
- स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय के अंतर्गत केंद्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना
- (त) यवक कार्यक्रम मंत्रालय
 - पोत परिवहन, संस्क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय

नोट : आप हमारी वंबसाइट http://dpg.gov.in पर अपनी शिकायत ऑनलाइन दर्ज कर सकते हैं। आप अपनी शिकायत, संपूर्ण सूचना और संगत स्तायेजों के साथ हमें डाक/फेक्स या ईमेल द्वारा भेज सकते हैं।

विकास मंत्रालय की छात्रवृत्ति रकीमें।

हमसे यहां संपर्क करें : सचिव, लोक शिकायत निवंशालय

दूसरा तल, सरदार पटेल भवन, संसद मार्ग, नई दिल्ली -110001 द्रभाष : 011-23743139, 011-23741228, 011-23363733

Editorial Board of Goychim Lharam

- Shri Ashwin Dessai Editor-in-Chief Asst. Secretary Grade I General Administration Department
- Shri Piedade E.B.A. Rodrigues Member AXEN / CME Department

• Shri Daniel F. de Souza - Editor Import Superintendent & Nodal Officer Media Traffic Department

